

2017 FÊTE L'EUROPE

Aix en Provence

Alors que nous célébrons, en mars 2017, les 60 ans des Traités de Rome, actes fondateurs de l'Union Européenne, le projet européen est menacé par de nombreuses crises.

La promesse de paix et de prospérité, qui a prévalu à cette construction, a perdu de sa visibilité originelle aux yeux des citoyens européens.

L'unité et le rassemblement semblent s'éloigner des différentes résolutions produites par les institutions européennes pour les évolutions futures de l'Union Européenne.

Pourtant, il nous faut continuer à croire en l'idéal européen malgré les interrogations ou les doutes qui peuvent nous saisir.

Ainsi, à Aix-en-Provence, c'est « unis dans la diversité » que nous fêtons l'Europe pour la dix septième année consécutive. Cette initiative portée par notre Ville permet de fédérer et mobiliser les acteurs du territoire.

Du 26 avril au 21 mai, de nombreux événements sont organisés pour différents publics, notamment pour les enfants et les jeunes, afin de leur permettre de découvrir et apprécier les différents pays, leur culture, leur gastronomie et contribuer ainsi à la citoyenneté européenne en rapprochant les citoyens de l'Europe.

Le moment symbolique de cette célébration est le 9 mai, date anniversaire de la déclaration Schuman, seul détenteur du titre de « Père de l'Europe ». Un débat sur la mobilité comme facteur d'intégration européenne permettra le regard croisé des mondes académique, économique et culturel.

Autre temps fort, l'Association Aix en Commerce organisera, en partenariat avec les commerçants et de nombreuses associations locales, un forum associatif européen dans le centre ville le 13 mai. La dynamique des différentes animations et festivités contribueront au rayonnement du territoire auprès des touristes, nombreux à cette époque.

Je vous souhaite de profiter de ces espaces de culture et de partage !

Maryse Joissains Masini

Maire d'Aix-en-Provence

Vice-président de la Métropole Aix-Marseille-Provence

Président du conseil de territoire du Pays d'Aix

La fête de l'Europe est un événement organisé par la Ville d'Aix-en-Provence en partenariat avec :

Association Italienne d'Aix et du Pays d'Aix, Amitié Franco-Tchèque, Amitié Franco-Roumaine, Association Culture-Provence-Suède, Association France-Chypre, Association Hongroise de Provence, Association Irlandaise de Provence, Association des Piémontais du Pays d'Aix, Association Provence-Bulgarie, Centre Franco-Allemand de Provence, Dante Alighieri, France-Hongrie 13, Groupement des Intérêts Scandinaves en Provence, La Noria, Maison de l'Espagne, Polonica, Portulan, IS-Aix, Union Hellénique, Accueil des Villes de France, Association des Jumelages et des Relations Internationales, Concordia, Erasmus Students Network, Maintenance Européenne des Feux de la St-Jean, Maison de l'Europe de Provence, Mouvement Européen Provence, Pays d'Aix Associations.



Retrouvez toutes les informations sur
www.aixenprovence.fr

Direction de l'information et de la communication - Impression : Spot Imprimerie - Avril 2017

2017 FÊTE L'EUROPE

Aix en Provence

du 26 avril au 24 mai

Concerts - Expositions - Conférences - Animations



Le 26 avril

CONFÉRENCE "INVITATION AU VOYAGE"

18h30 Musée Paul Arbaud, 2a rue du 4 Septembre

Le nom seul de Florence éveille la nostalgie d'une époque où sur quelques kilomètres carrés se sont trouvés réunis tant d'hommes exceptionnels, où en trois siècles éblouissants toute la modernité est née. Conférence illustrée par les photographies de Ferrante Ferranti, en partenariat avec l'Académie des Sciences, Agriculture, Arts et Belles Lettres d'Aix-en-Provence.

Entrée libre

Informations :

Association italienne d'Aix et du Pays d'Aix :

www.aiapa.fr

aiapa.aixenprovence@gmail.com

06 95 21 75 91



du 29 avril au 1^{er} mai

PRINTEMPS ARTISTIQUE DES VILLES JUMELLES RENCONTRES EURO-CHORALES

15h, samedi 29 avril, Chapelle du Sacré-Cœur
rue Lacépède

15h, dimanche 30 Avril, Cathédrale St Sauveur,
rue Gaston de Saporta

15h, lundi 1er Mai, Eglise du Saint Esprit,
40 rue Espariat

Concerts de musique classique et traditionnelle avec la participation de 110 choristes de villes jumelles d'Aix-en-Provence : The Paragon Singers de Bath (Royaume-Uni), "Alborote" de Grenade et "Coro de Ciencias de la Educación, de la Universidad de Granada" (Espagne), I Cantori di Perugia e Corale Polifonica di Ponte Valleceppi, de Pérouse (Italie) et le Chœur féminin de Pécs (Hongrie), Chorales Mel Bonis, Virili Voci et Opus 13 d'Aix-en-Provence.

Entrée libre

Informations :

Association des Jumelages et Relations internationales,

www.aix-jumelages.com

jumelages.aix@wanadoo.fr

04 42 16 11 75

Tout le mois de mai

ANIMATIONS EUROPÉENNES EN DIRECTION DE LA PETITE ENFANCE

dans toutes les crèches municipales de la Ville

Un spectacle musical et sonore de marionnettes d'animaux sur le thème du voyage, le déplacement d'un bus sur le lieu de vacances, est proposé par Angèle, Lydie et Jean, les intervenants artistiques du groupe Les Petits Chaperons Rouges@.

Informations : auprès des crèches municipales directement

Le 4 mai

"PINOCCHIO OU LES MÉTAMORPHOSES D'UN PANTIN" DE JOËL POMMERAT, PHILIPPE BOËSMANS D'APRÈS CARLO COLLODI

Salle de cinéma, Lycée du Sacré-Cœur

14h, film de Luigi Comencini "Le avventure di Pinocchio",

par Marie-Jeanne Coutagne

18h30, "Pinocchio ou la conquête de la liberté",

par le professeur Yves Stalloni

Le Pinocchio de Pommerat pose le problème de la naissance d'un sujet à la liberté. S'y lit un trajet initiatique : on ne naît pas libre, on le devient. Il ne s'agit pas d'un colloque scientifique, mais de rencontres et de vulgarisation animées par des universitaires et des spécialistes afin d'aborder la prochaine édition du Festival international d'Art lyrique.

Entrée libre

Informations :

Association italienne d'Aix et du Pays d'Aix :

www.aiapa.fr

aiapa.aixenprovence@gmail.com

06 95 21 75 91

Le 5 mai

CONCERT CANTANORIA "EUROP'À CHŒUR",

20h30, Petit Théâtre de Poche de la Mareschale,
27 Avenue de Tübingen

Prestation de chant participative en espagnol et français sur des thèmes d'actualité, pour une autre approche de la citoyenneté européenne.

Entrée libre sur réservation 04 42 59 19 71

Informations :

Association La Noria

www.aix-en-provence.com/noria

noria10@wanadoo.fr" noria10@free.fr,

04 42 93 02 67



Le 8 mai

CONCERT "EN AVANT LA MUSIQUE" DU GROUPE POLONAIS ROKICZANKA

20h30, Théâtre d'Aix, 8 avenue de la Violette

Le groupe propose une heure et demie de musique vivante, arrangement contemporain de chansons traditionnelles avec projection simultanée de vidéo-clips. Composé de 13 chanteurs et 7 musiciens, ce groupe très populaire en Pologne est lauréat de nombreux prix de musique "ethno".

Rencontre avec le groupe après le concert.

Sur réservation, entrée payante sur place

Informations :

Association Polonica,

www.aixpolonica.net

polonica@aixpolonica.net

04 42 50 62 26 / 04 42 95 14 05

Le 9 Mai

RENCONTRE INTERGÉNÉRATIONNELLE : TÉMOIGNAGES DE SÉNIORS SUR L'HISTOIRE DE LA CONSTRUCTION EUROPÉENNE

13h30 - 15h, Ecole Marcel Pagnol

Exposés, échanges, débat et questionnaire pour les enfants en présence de Mme Magnan, Présidente d'un club du 3^e âge, de séniors et des institutrices.

Non ouvert au grand public

Informations :

Service Sénior et Intergénérationnel,

Mairie d'Aix-en-Provence - 04 88 71 84 78.

CONFÉRENCE "LES 10 ANS DE L'ENTRÉE DE LA BULGARIE DANS L'UNION EUROPÉENNE",

14h - 16h, Lycée Sainte Catherine de Sienne

Mme Liliana Denayova, professeur de sociologie à l'université Kliment Ohridski de Sofia intervient auprès des élèves.

Non ouvert au grand public

Informations :

Association Provence Bulgarie

www.france-bulgarie.org

afb.13@laposte.net

06 10 20 21 87.

DÉAMBULATION ET CHANTS DU GROUPE POLONAIS ROKICZANKA,

17h30, Place de l'Hôtel de ville

CONFÉRENCE - DÉBAT "LA MOBILITÉ, FACTEUR D'INTÉGRATION EUROPÉENNE"

18h - 20h30, Salle des mariages, Hôtel de Ville

En présence de trois intervenants représentant le monde académique - Mme Liliana Denayova, professeure de sociologie à l'université Kliment Ohridski de Sofia - le monde économique et le monde culturel.

Entrée libre

Informations :

Le Mouvement Européen Provence

www.mouvement-europeen.eu

president@mouvement-europeen-provence.eu

06 07 54 76 44

La Maison de l'Europe de Provence

www.maison-europe-provence.eu

eurocitoyenprovence@gmail.com

06 11 40 98 31

"GASTRONOMIE EUROPÉENNE", REPAS À THÈME

dans toutes les cantines des écoles publiques de la Ville d'Aix-en-Provence.

Les réfectoires disposeront également d'un kit de décoration sous le signe de l'Europe.

Informations :

Service animations périscolaires, Mairie d'Aix-en-Provence

marcous@mairie-aixenprovence.fr

04 88 71 83 61



Le 10 Mai

FÊTE DE L'EUROPE DE LA JEUNESSE

Centre d'Information des Familles, 37 boulevard Aristide Briand
10h - 12h, Ateliers d'information à destination des lycéens
(sur inscription)

14h - 16h, plateau débat "micro trottoirs"

Le matin, quatre ateliers présentent un focus sur le volontariat international : "le Service Civique International, le Service Volontaire Européen, les Échanges interculturels" "les Chantiers de jeunes bénévoles", "Café langues : atelier linguistique", "Partir à l'étranger : l'avant, le pendant, l'après".

L'après-midi, plateau débat sur trois "micro trottoirs" réalisés par les élus du Conseil Municipal des Adolescents et analysés par des experts : "Quelles sont les visions, les craintes ou les motivations des jeunes et de leurs parents sur le sujet de la mobilité en Europe et à l'étranger ?"

En partenariat avec le Centre Régional de l'Information Jeunesse - Eurocircle - Hors piste - Eurasianet - Parcours le monde - Concordia - Corac

Entrée libre, Ateliers sur inscription

Renseignements/ Inscriptions :

Centre d'Information des Familles, Mairie d'Aix-en-Provence

LaurentK@mairie-aixenprovence.fr

04 42 91 98 02 ou 04 42 91 98 01

RENCONTRE AVEC LE GROUPE ROKICZANKA

14h - 17h, Centre social la Grande Bastide, avenue du
square du Val Saint André

Rencontre des jeunes de l'école polonaise et de ceux du centre social de la Grande Bastide avec le groupe Rokiczanka. Présentation du folklore polonais, jeux et animations, initiation chants et danses.

Non ouvert au grand public - Informations :

Association Polonica,

www.aixpolonica.net

polonica@aixpolonica.net

04 42 50 62 26 / 04 42 95 14 05

EXPOSITION "VISIONS D'EUROPE"

10h - 16h, Centre d'information des familles,
37 Boulevard Aristide Briand.

Les jeunes du Centre Social Albert Camus présenteront les villes européennes qu'ils ont visitées.

Informations :

Centre social Albert Camus,

florianecheret@gmail.com

04 42 64 44 41

Le 12 Mai

CONFÉRENCE AVEC PROJECTION "LES VOYAGES DES ARTISTES EUROPÉENS À ROME DURANT LA RENAISSANCE"

17h - 19h, Salle des mariages, Hôtel de Ville

Par Madame Martine Vasselin, Maître de conférence HDR, Département Archéologie et Histoire de l'art, Aix-Marseille Université.

Entrée libre - Informations :

Association Dante Alighieri,

www.dante-aix.fr

dante.alighieri@hotmail.fr

04 42 17 97 59

Le 13 Mai

FORUM CITOYEN EUROPÉEN ET ANIMATIONS EUROPÉENNES

10 h - 17 h 30, dans les rues, commerces et restaurants
du centre-ville

Repas européens, échanges, concerts, spectacles de danses, expositions, marionnettes de Prague et beaucoup d'autres surprises proposées par des associations culturelles européennes.

Remise de prix européens aux graines de champions pour la course à pieds "Ironkids".

En partenariat avec Amitié Franco-Tchèque, Amitié Franco-Roumaine, Association Culture-Provence-Suède, Association France-Chypre, Association Hongroise de Provence, Association Irlandaise de Provence, Association des Piémontais du Pays d'Aix, Association Provence-Bulgarie, Centre Franco-Allemand de Provence, Dante Alighieri, France-Hongrie 13, Groupement des Intérêts Scandinaves en Provence, La Noria, Maison de l'Espagne, Polonica, Portulan, IS-Aix, Union Hellénique, Accueil des Villes de France, Association des Jumelages et des Relations Internationales, Concordia, Erasmus Students Network, Maintenance Européenne des Feux de la St-Jean, Maison de l'Europe de Provence, Mouvement Européen Provence, Pays d'Aix Associations.

Informations :

Association Aix en Commerce,

olivier.coordination@aixencommerce.fr

04 42 37 05 12



Le 18 mai

TABLE RONDE : "LE BREXIT : UN AN APRÈS"

18h - 20h30, Salle des Etats de Provence, Hôtel de Ville

Le vote du Brexit a créé d'importantes incertitudes politiques et économiques. Où en est-on un an après ? Quelles conséquences le Brexit aura-t-il sur le Royaume Uni et l'Union Européenne ? Trois intervenants issus de France, d'Allemagne et du Royaume-Uni exploreront ce thème et feront un point sur la situation actuelle.

En collaboration avec la Fondation Konrad Adenauer.

Entrée libre

Informations :

Centre Franco-Allemand de Provence,

www.cfaprovence.com

info@cfaprovence.com

04 42 21 29 12



Le 21 mai

FÊTE POPULAIRE "LE MARCHÉ DE LA VISTULE"

11h - 18h, 4642, route de Roquefavour-Ventabren (D65)

Stands d'artisanat, démonstration de métiers anciens, projection du film "la Vistule", expositions sur les légendes liées à la Vistule et sur l'art populaire polonais, jeux et concours pour tous publics, musique, danses folkloriques, gastronomie polonaise.

Entrée libre

Informations :

Association Polonica,

www.aixpolonica.net

info@cfaprovence.com

04 42 21 29 12